

「宝塚温泉リニュー・アルに向けて」緊急！アンケート

調査分析結果

1. 調査の概要

実施期間	2003年10月20日より2003年11月20日
調査実施主体	みらいネット
調査対象	みらいネットのメンバ - およびその友人知人など
調査票配布方法	郵送および寺本早苗議員のホ - ムペ - ジを通じたインタ - ネット、インタ - ネットからの調査票のプリントアウトも可能にした
調査票回収方法	FAX、ネット投票、手渡し、郵送など

今回の調査は市が市民参加のワークショップを設けたことに対応して、より広く市民の意見を反映することを意図して行われた。そのため、準備期間も少なく、次にあげるようにいくつかの問題点がある。

一つは、次項で示したように回答者の性別、年齢、職業などには偏りが生じたことである。この調査は市民グループによるものであり、住民票をベースにして無作為抽出した世帯に調査票を配布するというような広く、偏りの少ないデータを得る方法は採用できなかった。そこで、みらいネットメンバ - を中心としたネットワークに頼る配布となり、回答者に偏りが生じた。

もう一つは、同一人物の複数回答が生じる可能性が生まれたことである。インタ - ネットからの回答に関しては、該当者の家族やネットにアクセスできない知人の代行回答の希望が多く寄せられた。そこで、短期間で関心のある人たちがより多く参加できることを優先し、同一アドレスから複数回答が可能になるように家族ボタンを設けた。そのため上記のようなことが生じた。ただ、不審な大量回答はない。

私たちは、本来ならこのようなアンケートは市が実施すべきものであったと考えている。その点で、不備はあっても以下の調査結果にも示されているように、市民の意見を知る上で有意義なものであったと判断している。アンケート調査結果はインタ - ネット上で閲覧できるので、次のアドレスにアクセスして是非、多様な意見をみて欲しい。

http://www.anketo.com/anketo_kekka.cfm?an=31271050

また、調査項目については添付した調査票を参照して欲しい。

2. 調査結果

(1) 数的結果と簡単な分析

今回のアンケートでは全9問のうち5問を自由記述回答に当てた。そしてこれらの間に

多くの回答が寄せられている。そこで、調査票の内容を順次追うというかたちではなく、まず数的データとして把握できる問から分析してゆきたい。調査の問題点をふまえると数値の詳細な分析はあまり意味をなさないので、回答者の全体像や傾向を把握するためのデータを簡単に示した。その上で参考のため単純集計結果を示しておいた。尚、パーセントで表示した数値は小数点以下四捨五入である。

(1).1. 回答者について (図参照)

回答総数 179。 回収率 集計に意味を認めない。

性別：女性が82%を占める。

年齢：多い順に、40代が35%、30代が23%、そして60代以上が20%を占める。

職業：多い順に、専業主婦が37%、公務員・サラリーマンが19%となる。

性別	年齢	職業		
男 32人	10歳未満	0人	学生	5人
女 147人	10歳代	2人	会社・法人の経営者	2人
	20歳代	9人	公務員・サラリーマン	34人
	30歳代	42人	商工・自営業者	8人
	40歳代	63人	有職主婦(フルタイム)	6人
	50歳代	28人	有職主婦(パートタイム)	26人
	60歳以上	35人	専業主婦	67人
			その他の職業	12人
			無職	19人

(1).2 . 各質問に関して

質問【1】あなたは宝塚温泉に行ったことがありますか？ 次の中からひとつを選んでください。

行ったことのある者は34%、たびたび行った者は7%である。対して、行ったことがない者が66%を占める。

集計結果

1 度々行った	12
2 2～3回行ったことがある	21
3 一度だけ行ったことがある	27
4 あるのは知っていたが、行く気にならなかった	58
5 行こうと思っていたが、そのうちに休館になった	59
6 宝塚温泉のことを知らなかった	2
計	179

【質問4】今年6月に休館後も施設の維持管理にコストがかかっており、売却すれば数億円相当と予想される宝塚温泉。今後どうすればよいとお考えですか？（ひとつ選択）

公的施設か民間施設かという点でみると、公的施設として運営する（選択肢の1.2.3.を選んだ者）は55%、民間活力導入（選択肢の4.5.を選んだ者）は45%となり、ほぼ意見は二分される。また、温泉施設を望む者（選択肢の1.2.4.を選んだ者）は81%にのぼる。

集計結果

1 公的施設として、以前の施設や運営方法を改良して温泉として再開する	10
2 公的施設として、温泉付きの付加価値施設として再開する（例：健康館など）	67
3 公的施設として、他の施設への転換を図る（例：美術館、図書館など）	20
4 民間活力を利用して、新しい温泉施設にする	64
5 民間活力を利用して、温泉以外の施設にする	14
計	175

【質問6】以下は【質問4】で1 . 2 . 4を選んだ方にお尋ねします。

温泉を活用した、どんな施設がよいと思われますか？（ひとつ選択）

「健康増進・リハビリ」を選んだ者が一番多く33%を占めるが、他の施設についてもあまり偏りなく選択されている。

集計結果

1 家族で楽しめる温泉レジャー施設	41
2 「健康増進・リハビリ」のための施設	48
3 「エステ・癒し」をテーマにした施設	34
4 その他	22
計	175

【質問8】どんな設備やメニューがあればよいと思われますか？（複数可）

一番多かったのが3の「水中運動を取り入れたプログラム」で14%となるが、複数回答であることもあって、上位に挙げられたマッサージ(13%)、サウナ(11%)などとともに、希望は分散する。また、保育ルームの希望が9%ある。

集計結果

1 サウナ	66
2 マッサージ	79
3 水中運動を取り入れたプログラム	85
4 マシンエクササイズができるジム	46
5 ヨガ、エアロビクスなどの健康教室	64
6 アロマやタラソ（海洋成分）等を用いた癒し	58
7 エステ（顔、手や足、全身）	53
8 足湯	61
9 保育ルーム	53
10 その他	32
計	597

（2）自由記述回答

ここでは各問ごとに全体の傾向を概観し、参考となる意見をあげる。なお、意見は一部こちらで主旨を損なわない程度に簡略にしたものもある。

【質問2】質問1で、1を選んだ方にお尋ねします。度々利用された理由は何でしょう。

回答 15件

近いことという理由が全体の約半数の7件ある。設備や設計がよかったという意見が2件みられる。

回答例

* . 安藤忠雄建築の屋上露天風呂が最高に気持ちよかったから。

* . 近くにある温泉施設だから

【質問3】質問1で2.3.4.を選んだ方にお尋ねします。数回しか行かなかった、または行く気にならなかったのはなぜでしょう。

回答 102件

料金が安い、水着での移動が寒い、水着浴に違和感あり、混浴が不愉快、不評を聞いた、駐車場の不備、というのが代表的な意見。

回答例

* . 水着が必要。リラックスできない。(畳でくつろげる部屋もないし・食事も落ち着かない) 料金が安い。駐車場の高い。寒い。外から丸見え。狭い。・・・

* . 冬に利用したため、他の階に移動するとき震えるほど寒かった。気合いを入れて走って移動したが、お年寄りにはつらかったらう

* . バリアフリーではないと聞いていた。水着が面倒くさい。昼間に風呂には入れない。

* . 水着、そのうえ混浴。行ってみたいという気にはまったくありませんでした。

* . 評判が悪かった。・入館料が高い・あまり温まらない・もうひとつ落ち着けない、居心地がわるい

* . 3回行きました。3回も行ったのは家のお風呂と違って多少の気分転換になることと、他地域から来たお客が行きたがったので付き合ったため。3回でやめにしたのは、温泉というにはあまりに寒々しい造りと年寄りと一緒に滑って事故を起こしそうだったので家族で楽しめなかったため。

【質問5】前問で3または5を選んだ方、温泉以外の利用法として具体的なお考えがあればお書きください。

回答 31件

美術館という意見が7件で一番多い。次はスポ・ツ関連施設で4件。

回答例

* 駐車場がなく、宝塚駅に近いとの立地条件を考え、短時間の訪問とで美術館・記念館と思いたい。また温泉が出ているので、持ち帰り足湯場があるリラックス・スペースを共有したい。

【質問7】「その他」を選んだ方、具体的な考えがあればお書きください。

回答 23件

フィットネスも含めてスポ - ツジムが6件、他は問6で提示したものの組み合わせか変形。

回答例

* . いま、宝塚市で、不足していると思われる社会資本はなんでしょうか？高齢者用の福祉施設？障害者用の福祉施設？子どものための施設？しかし、従来の福祉施設のイメージでは「暗い」「採算がとれない」という声も出てくるでしょう。単一のニーズや機能ではなく、その利用者も内容も、合わせ技でいく必要があると思います。2か3でもいいと思いますが、対象が、小金持ちの若者、中年女性では、公的施設としては志が低いですね。

究極のユニバーサル施設！高齢者も障害者も、悦楽気分になれる「エステ・癒し」が、経営的にもいいかな。

* . 健康増進やリハビリ、癒しも良いと思いますが、障害のあるかたやお年より等団体の貸切も可というのはいかがでしょうか？養護学校の生徒の入浴指導などは、他のお客さんの迷惑になることが多いので、なかなかできません。貸切なら安心です。とにかく外から見えなくするのが前提ですが。

【質問9】「その他」を選んだ方、具体的な考えがあればお書きください。

回答 33件

選択肢の変形でないものとしては、医療関連の施設、利用しやすい食堂など。

回答例

* . 医療施設。リハビリ専門 温泉療法、理学療法を合わせた医療センター。健康センタ

ー 温泉利用と健康機器での二本立て

* . おいしいご飯が安く食べれる食堂や、お弁当を持ってきても食べれる場所。

* . 自然食品など素材にこだわったレストランが2軒ほど入ってほしい。宝塚はおいしい店が無いので、行きたくなるようなレベルの高い店を誘致してほしい。まずい店、中途半端な店はどうせ閉店に追い込まれるので無駄。また、会議や講座に使えるフリースペース

があってもいいのでは？

* . ぜひ取り入れてほしいのが「アウフグ - ス」。「さんだネスパ」に行って以来、このアウフグ - スのとりこになって、今も月に 1~2 回は夫や友と・・・このわずか 10 分ほどのひとときが何よりの癒しになって、うれしい！のです。このようなコ - ナ - をぜひ！

【質問 10】その他、ご意見・ご提案があれば自由にお書きください。

回答 94 件

今までの意見と重複するものがみられるなかで、市の責任を問う声がいくつかある。

回答例

* . 宝塚には 2 年前に引っ越してきました。「市立の温泉ができるらしい！」ととても楽しみにしていました。イメージとしては、ひなびた雰囲気、和風平屋の川沿いの温泉。値段は 400 円くらい。引っ越してきて「どこにあるのかなかな～」と探すも見つからず、「どこにあるんだ？」と思いました。それが、あのコンクリートの建物だったとは。。。なん

で裸になってリラックスするのに、安藤忠雄のタイトで緊張感あるスタイルを持ってくる

のか。。。経営的な失敗の象徴ではなく、市民の気持ちを聞かない市運営のあり方の象徴

に思います。基本計画を、市民公募委員でデザインゲームでもやりながらワイワイ作成し、それをもっと広く市民に提案し、ブラッシュアップしてつくっていったらこんなことにはならなかっただろうに、と悔しく思います。今も、急いで「答え」を見つける必要はないかもしれません。「答え」を見つけるプロセスを楽しむことが必要だと思います。市民にとっても、行政スタッフにとっても、「市民自治」のいいトレーニングになるのでは、と思います。このアンケートも、そのプロセスの一つとして大切だと思いました。

* . こういった温浴施設が、町中でも増えている中、宝塚にあるメリット・魅力はどうしたら出るのか？難しい課題だと思います。そして阪神間南側から出かけるには、温浴施設だけが整っていてもダメだと思います。街全体を楽しめるものがないと。歌劇やファミリ

ーランド跡地の施設ともっと連携をしたイベントをするとか、名物の食べ歩きや雑貨屋さ

んに立ち寄れたり...と、楽しく街歩きできることは結構重要では。また、それらの施設を

訪れた女性や家族連れの足を向けさせようとするなら、エステや託児施設などどの層の女性にとっても魅力的な施設にするとか、神戸や西宮の主要な駅から送迎を出してアクセスをよくするとか、車なら駐車場タダとかもポイントではないでしょうか。

* . 年齢に関係なく何度も通いたくなる、もっと魅力のある施設にならなければあの使いにくい空間を維持できないと思います。温泉だけでなくせっかく宝塚駅周辺、花の道、宝塚歌劇、武庫川河川敷大橋S字とどこにもない素晴らしい散策コースの中にある立地条件を取り入れ、アイデアを活かしお金をかけず、まごころで迎える施設期待します。

* . 将来的には市民全年齢層が利用して楽しむ施設にするのが望ましいが、現在せっかくの施設を無駄にしないで、まず再開というのであれば、ターゲットを高年齢層に絞って多く利用してもらう方策を練るのがよいと思います。一番必要なのは“足”の整備。マイク

ロバスの巡回などで駅から遠い住まいのお年寄りに、家族その他に頼らず温泉まで来てい

ただけるようにするのがよいのでは。1、2台のバスが市内各地域を回るようにすれば時

間差ができて、入場者が集中することがないし、今のように駐車場から距離があるので不便ということもなくなる。もちろんバス代は有料。ただしバス+電車を乗り継いでかかる交通費よりは安く、お年寄り割引もあった方がよい。また各地域の老人会等に呼びかけ、催しをおこなう。この場合もバスの手配をする。温泉の内部整備だけでなく、来やすくする方策が必要だと思います。この温泉は建設前からあちらこちらで反対の声が聞こえ、「うまくいかないだろう」と不安をもっていた人が多いという印象があります。しかし、そう

いった市民の声を無視して建設を決定した市(議員、市長その他)の責任はどうなるので

しょう?正直、この施設を経済的にも有効に運営していくのは難しいと思います。もともとが無茶な発想で、土木建設業者が儲けるだけの、市税の無駄使いだったと誰もが考えているのではないのでしょうか。この事業を推進してきた人々の責任が問われなければ、またしても同じようなことが引き起こされる可能性大です。市民が責任を問う訴訟を行うのが一番有効な糾弾方法なのではないでしょうか、そこまでは・・・というので、何か方法はないものでしょうか?

* . まずは働く人の教育が一番。若いコばかり雇っていたけど、役に立たないのがいっぱい

だった。ケガした人、倒れた人に対する処置がなかった。救急処置の方法ぐらい

は覚えた人を雇わないと。風呂はリラクゼーションスポットなんだからファッショナブルだけではダメだということをよく表した施設だった。

* . 私個人としては、家から近いので“子連れで行ける手頃で清潔で広い銭湯”であって

ほしいけれど…それじゃ儲かりませんしね。スポーツ医学・理学療養士 etc.よく知らないのですが“健康のプロ”に常駐してもらって適確な指導をしてもらえる。中高年のおしゃれで手頃なサークル活動として取り込む。いや、それとも露骨に「美容」「ダイエット」をうたった方が儲かる？いずれにしても“安い人材”ばかりじゃなくて、ちゃんと頭を使ったサービスのできる人間を置いていてくださいね。

* . 宝塚は他府県に比べ子供が多いと聞きます。ファミリーランドもなくなった今、新しい家族で手軽に遊べる場所を探している人は多いと思います。小さな子供も楽しめる施設作りに期待します。

* . 毎日行けるくらい金額を格安にしてほしい。託児もつけて欲しい。子供と一緒に入ったあと、子供を保育士さんがいるプレイルームに預けて、ゆっくり一人で温泉を満喫したい。

* . 宝塚温泉は、オープン前から、赤字が出るというのがわかりきっていたのに、どうして強行したのか不思議です。市民の貴重な税金を、なんとなく使われては困ります。もうちょっと、始める前に色々な人の意見を聞いてからやってほしいかった。まあ、今更言っても仕方がないが。これから、市の税金を使うのであれば、「市民にメリットのある施設」として、やって行ってほしい。前の温泉では、市民にメリットがあるとは思えなかった。もっと、市民は安くするとか、公民館のように、「誰でも気軽に行けて、くつろげる場所」になればよいと思います。それが、市税を使って、市民の福祉のためになるのではないのでしょうか。値段が一回につき、大人 300 円～500 円で、子ども 150 円～300 円程度でな

いと、何度も足を運ぼうとは思わないと思います。市民以外は、倍額か、1.5 倍でもよいと思います。憩いの場にしてほしいです。

* . 「美・健康・癒し」をテーマにした新しいコンセプトの施設が出来ればうれしい。そこに、おしゃれなカフェか、地場産の素材を活かしたメニューが味わえる軽食コーナーはいかがでしょう。

3 . おわりに

以上を見てくると、問 3、宝塚温泉に行かなかった理由、問 10、意見・提案、への回答

の多さが突出している。宝塚温泉がいかに市民に不評だったか、何か言いたい市民がいかに多いかが浮かび出る。建設的な意見を温泉再開に生かしたい。